

# 目 次

## 論文

### <研究論文>

- ・多読による付随的語彙学習の可能性を探る 三 上 京 子……………7  
—日本語版グレイディッド・リーダーを用いた多読の実践と語  
彙テストの結果から— 原 田 照 子

### <研究ノート>

- ・コミュニケーション言語活動の熟達度を表す JF Can-do の作  
成と評価 森 本 由 佳 子……………25  
—CEFR の A2・B1 レベルに基づいて— 塩 澤 真 季  
小 松 知 子  
石 司 え り  
島 田 徳 子
- ・中国の大学の日本語授業における会話指導に関する調査 長 坂 水 晶……………43  
—中・上級レベルを対象とした教室活動の実態と教師の意識— 木 田 真 理
- ・日本人の対人行動における上下関係とその解読力向上のため  
の外国人教育の試み 中 島 透……………59
- ・ロシア語母語話者の発音の特徴と指導における問題点 渡 辺 裕 美……………71  
—日本人日本語教師に対する調査から—

### <実践報告>

- ・介護福祉士候補者を対象とする「申し送り」聞き取り授業の  
実践報告 登 里 民 子……………85  
永 井 涼 子
- ・「アニメ・マンガの日本語」Web サイト開発 熊 野 七 絵 ……103  
—趣味から日本語学習へ— 川 嶋 恵 子
- ・評価基準と評価シートによる口頭発表の評価 関 崎 友 愛 ……119  
—JF 日本語教育スタンダードを利用して— 古 川 嘉 子  
三 原 龍 志

・評価ツールで学習者の自律性は育めるか ーフィリピンの高校生向け日本語リソース型教材『enTree』 の挑戦ー	大 船 ち さ と ……135 和 栗 夏 海 フロリダアンパロAパルマビル フランチェスカMヴェントゥーラ
・教育省主導の中等日本語教育拡充プロジェクトにおける訪日 研修プログラムの役割と意義 ーインドネシア中等教育日本語教師研修プログラムの場合ー	生 田 守 ……151 藤 長 か お る
<b>&lt;報告&gt;</b>	
・インターネットを利用した日本語学習支援を広げるために ー日本語学習ポータル「NIHONGO e な」の開発ー	田 中 哲 哉 ……163 浜 田 盛 男 前 田 純 子 角 南 北 斗
・国内大学機関の日本語教員養成を支援する新たな試み ー国内・海外提携大学間交流の一環として実施した「日本語 教育現場体験」についての報告ー	今 井 寿 枝 ……171

**英文要旨** .....179

所在地・連絡先一覧 .....185

日本語事業グループ機構図 .....188

編集委員・執筆者紹介 .....189

# CONTENTS

## Research Paper

### <Research Paper>

- Exploring the Possibility of Incidental Vocabulary Acquisition through Extensive Reading : From results based on extensive reading and vocabulary tests of Japanese graded readers  
MIKAMI Kyoko ..... 7  
HARADA Teruko

### <Research Notes>

- Developing and Evaluating JF Can-do Indicating Proficiency in Communicative Language Activities – based on CEFR Illustrative Descriptors (Level A 2 and B 1) –  
MORIMOTO Yukako .....25  
SHIOZAWA Maki  
KOMATSU Tomoko  
SEKIJI Eri  
SHIMADA Noriko
- Research into Japanese Conversation Teaching at Chinese Universities Intermediate and Advanced Classroom Activities and Teacher Awareness  
NAGASAKA Miaki .....43  
KIDA Mari
- Vertical Relationships in Japanese Interpersonal Behavior and Pilot Study on Instruction to Improve Deciphering by Foreigners  
NAKAJIMA Toru .....59
- Characteristics of Japanese Accent Spoken by Russian Native Speakers and Actual Problems Reported by Japanese Language Teachers : Research on Japanese language teachers in Russian speaking areas  
WATANABE Hiromi .....71

### <Practical Reports>

- Action Report on a Japanese Listening Class of “Moshi-okuri” for “Kaigofukushi-shi” (Caregiver) Candidates  
NOBORIZATO Tamiko .....85  
NAGAI Ryoko
- Development of “Japanese in Anime & Manga” Website : Offering Japanese-Language Learning Motivation to Anime & Manga fans  
KUMANO Nanae .....103  
KAWASHIMA Keiko

· An assessment Standards and Assessing Performance of Oral Presentation Using Rubrics and Comment Sheets - Applying Can-dos of JF Standard for Japanese-language education	SEKIZAKI Tomoe FURUKAWA Yoshiko MIHARA Ryushi	·····119
· Assessment Tools Resulting in Student Autonomy – A Practical Report on the Development of “enTree”, a resource-type material for teaching Japanese and culture in Philippine high schools –	OFUNE Chisato WAGURI Natsumi Florinda Amparo A.PALMA GIL Francesca M.VENTURA	·····135
· Role and Meaning of Intensive Training Program for Secondary School Teachers of Japanese Language’ for Development Project by the Department of Education in Indonesia	IKUTA Mamoru FUJINAGA Kaoru	·····151
<b>&lt;Reports&gt;</b>		
· Developing “NIHONG-e-NA”: A Portal for Learning Japanese –for supporting and spreading online Japanese language learning–	TANAKA Tetsuya HAMADA Morio MAEDA Sumiko SUNAMI Hokuto	·····163
· A New Approach to Supporting Japanese Language Teacher Training Programs of Universities in Japan – A Report on “The Workshop : Experiencing Live Japanese Language Education” designed as part of an Exchange Program between Japanese Universities and their Partner Universities Overseas –	IMAI Hisae	·····171

<b>English Abstract</b> .....	179
-------------------------------	-----

Addresses .....	185
Organization a Chart of Japanese-Language Group .....	188
List of Editors and Authors .....	189